

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

The Provincial Library City

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:

Per year \$4.00
Per half year \$2.00

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

МК XIII Ч. 156 (1674).

ВІСНОК, 29 ГРУДНЯ 1931.

WINNIPEG, MAN.

TUESDAY, DECEMBER 29, 1931.

No. 156 (1674).

VOL. XIII.

ЩЕ ОДНА СПРОБА ІМПЕРІАЛІСТІВ СПРОВОКУВАТИ СРСР ДО ВІЙНИ

ПРАГА, Чехословаччина, 26 грудня. — Юнайтед Прес повідомила з достовірних жерел минулої п'ятниці, що на домагання радянського уряду чехословацький уряд відкликав з Москви Карла Ванека, секретаря чехословацької дипломатичної місії в Москві, який приготував змову на життя Кокі Гіроті, японського амбасадора до Москви. Таким чином Ванек хотів спровокувати війну між Радянським Союзом і Японією.

ОГОЛОШЕНО НАЧЕРК ПРОЄКТУ УГОДИ МІЖ СРСР І ФРАНЦІЄЮ

ПАРИЖ, 21 грудня. — Газета "Ехо Де Пари" подає сьогодні зміст наміченої франко-радянської угоди про ненапад. Проект угоди складається з шістьох артикулів, в яких сказано:

- Обидві держави мають здержуватися від вчинків зачинного (агресивного) характеру в зносинах між собою.
- На випадок нападу з боку якої третьої держави або держав на одну з договірних сторін, друга договірна сторона має оставати неутральною.
- Договірні сторони не мають входити в ніякі порозуміння з будьякою третьою стороною з метою заборони на імпорт продуктів з одної з договірних держав.
- Обидві сторони мають стримуватися від всякої пропаганди у відношенні до другої сторони і обидві приймають не робити ніяких збройних заходів з метою повалення інституцій в одній з договірних держав.

НІМЕЦЬКА ВЛАДА СУВОРО НАРАЄ РОБІТНИКІВ ЗА ПОБОРЮВАННЯ ФАШИСТІВ

БЕРЛІН, 17 грудня. (Ін-р.) — За подавання звідомлень про боротьбу між робітниками і фашистами поліційна влада в Кельні закрила на два тижні виходячу там комуністичну щоденну газету "Соціалістична Республіка".

Найвищий державний суд в Ляйпцігу засудив вчора на два і пів року тюрми двох робітників за участь в діяльності робітничих організацій проти мілітаризму. Третього робітника засуджено на два роки фортеці. Одну дівчину засуджено на три місяці ув'язнення

11 ОСІБ ВБИТО ПІДЧАС ПОВСТАННЯ В ЧІЛЕ

САНТІАГО, Чіле, 26 грудня. — На саме різдо в місті Копьяно вибухло збройне повстання, наслідком якого вбито 11 осіб.

Громада з 300 озброєних осіб заатакувала військові барак в Копьяно, прогнаними з них жовніри, які не відходили на святочні відпустки. На сцену боротьби викликано карабінерів, яким остаточно вдалося прогнати повстанців з міста.

Одні пресові звідомлення говорять, що повстання викликали комуністи, які прибули до Копьяно на трюках, правдоподібно з майнів або нітритових

В найбільшій театральній салі у Вінніпегу відбувся масовий протест проти 98 секцій

Старанням Дистриктового Комітету КРОЛ у Вінніпегу, відбувся минулої неділі популоуді, 27 грудня, в салі Вокер театру, найбільшій театральній салі у Вінніпегу, що містить близько 2,000 осіб, масовий мітинг протесту проти 98 секцій карного закону Канади, на основі якої засуджено в Торонто на довічне тюрму вісьмох провідників Компарті Канади.

Простора салі театру була заповнена слухачами. Голова мітингу т. А. Брок, в короткій промові пояснив ціль мітингу, після чого Дівоча Мандолінова Орхестра з Іст Килдонан відіграла і відіпівала "Інтернаціонал".

БОРЮТЬСЯ ДВОХ ПРОТИЛЕЖНИХ КЛАС.

Після цього голова покликав до слова т. А. Е. Сміта, генерального секретаря КРОЛ з Торонто.

На самій вступі своєї промови т. Сміт підкреслює, що нинішній мітинг є частиною довгого процесу боротьби між робітничою і капіталістичною класами в Канаді. В цій боротьбі двох протилежних собі класів клася визискувачів має до своєї розпорядимости увесь державний апарат: закони, війсьсько, поліцію, суди і т. ін. Канада, як і всі інші капіталістичні держави, находиться зараз в обіймах нечуваної в історії капіталізму кризи. Канадський капіталізм пробує ліквідувати цю кризу при помочи фальшу і насильства.

КРОЛ РЕЗУЛЬТАТОМ ЕКОНОМІЧНОГО ПОЛОЖЕННЯ.

Переповідаючи історію заснування Канадської Робітничої (Докінчення на 3-й сторінці.)

СЕНАТОРИ ДОМАГАЮТЬСЯ ВІД ПРЕЗИДЕНТА ГУВЕРА ТАЙНОГО ЗВІТУ В СПРАВІ МУНІ

ВАШІНГТОН, 20 грудня. Внаслідок домагання, поставленого Всекраєвим Голодовим Походом, щоби президент Гровер прилюдно оголосив звіт, який він одержав від комісії Векершема в справі Томи Муні, як і внаслідок інших масових демонстрацій за звільнення цієї жертви каліфорнійських капіталістів, група з трьох сенаторів зажадала від президента, щоби зробив цей документ

доступний для сенатської правничої комісії.

Резолюція в цій справі прийде під голосування в сенаті. В телеграмі до Комітету Голодового Походу Муні особисто пропонував, щоби учасники походу домагалися у Вашингтоні оприлюднення цього звіту. Комісія Векершема заявила була в справі Муні і Билінгса лише те, що в процесах проти них "сталася несправедливість".

ГІТЛЕР ШУКАЄ ПРОВІДНИКІВ МІЖ МОЛОДДЮ

БЕРЛІН, Німеччина, 26-грудня. — Адольф Гітлер, провідник німецьких фашистів, оглядається за провідниками своєї партії між німецькою молоддю.

В своїм недавнім маніфесті Гітлер говорить, що "нашою ціллю є дістати один мільйон активних членів партії і після того припинити видавання членських книжок. Потім ми будемо вибирати своїх провідників і боевиків тільки з наших юнацьких організацій".

Гітлер каже, що зараз в Німеччині фашисти начисляють 500,000 членів і 12,000,000 виборців, які попирають фашистську партію.

МОЖЛИВІСТЬ ГЕНЕРАЛЬНИХ ВИБОРІВ В ЯПОНІЇ

ТОКІО, Японія, 26 грудня. — Цесар Гірогіто особисто відкрив вчора сесію японського парламенту, яка правдоподібно буде короткотривала. Новий уряд прем'єра Ісуйоші Інуая становить в парламенті меншість.

Всякі формальности закінчуються сьогодні, після чого парламент буде відкритий до 20 січня, коли то прем'єр та інші члени уряду виголосять свої адміністративні промови. Опозиційна преса предсказує, що після виголошення цих промов, розв'язання парламенту є неминуче, бо вже тепер урядова партія Сеюкай і партія Мінсейто, яка має більшість в теперішньому парламенті, пригтовляються до генеральних виборів.

ЧИСЛО БЕЗРОБІТНИХ У ФРАНЦІЇ ПОСТІЙНО ЗРОСТАЄ

ПАРИЖ, 26 грудня. — З приходом нового року Франція стоїть напередодні економічних труднощів, які до цього часу були там незнані.

Через наложення високої тарифи Великою Британією, її найліпшого костюмера, на закордонні продукти, французькі експорти до Англії сильно зменшилися. Внаслідок цього велике число французьких робітників опинилося без праці. В нормальні часи Велика Британія купувала у Франції важливу кількість злишків сільськогосподарських продуктів, особливо всякого рода люксусів. Нова британська тарифа відібється шкідливо й на різних промислових продуктах.

Занехання Великою Британією золотої стопи, що спричинило упадок фунта стерлінга, обмежить до великої міри число англійських туристів до Франції, що в нормальні часи приносило великі доходи.

При кінці листопада число французьких безробітних, які побирали допомогу, виросло до 72,000. Через закриття великого числа різних офісів, які будим то мали помагати безробітним, французький уряд оповістив, що число цих безробітних зросло до 250,000. Число робітників, що працюють частинно, дійшло вже до 2,000,000.

Французький уряд заявив, що видасть около \$120,000,000 на поліпшення доріг, пристаней і будування нових шкіл, щоби хоч частинно злекшити безробіття. Майже таку суму мають видати міста, однак все це не направить положення.

БРИТІЙСЬКЕ ВІЙСЬКО ВБИЛО 8 ОСІБ ПІДЧАС РОЗРУХІВ В ПЕШАВАРІ

ПЕШАВАР, Індія, 26 грудня. — Вісім чоловіків, званих "червоносорочниками" вбито, а 50 інших ранено недалеко Пешавару, коли британське військо відкрило вогонь на громаду демонстрантів.

Бритійські влади озброїли себе сьогодні в три нові закони для поборювання так званого руху "червоної сорочки" в північно-західній прикордонній провінції.

Арештовано Абдуль Гафур Хану, як також 12 його товаришів, яких обвинувачується в спробах відновити кампанію цивільного непослуху. Хану, що знааний є під іменем "північного Ганді", вигнано з провінції за його агітацію, як провідника племені "червоносорочників".

На основі нових законів провінціальному уряду надано право арештувати і наглядати за особами, яких підозрюється в бунтівничих активностях, взяти в своє посідання підозрілі будинки, та заборонити або обмежити вхід до деяких будинків.

Встановлено особливі кримінальні суди для агітаторів. За порушення акону про вступ до наміченої території, карається дворічною тюрмою або грошевою карою, або обидвома.

Один рік тюрми або грошева кара, або одно й друге, чекає ту особу, яка буде старатися відмовляти інших залучуватися до армії, або поширювати "неправдиві" вісті.

В ГАДЗІ ВІДБУДЕТЬСЯ КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВІ ВОЄННИХ ДОВГІВ

ЛОНДОН, Англія, 26 грудня. — Тутешні урядові кола оповістили сьогодні, що скликання міжнародної репараційної конференції в Гадзі, назначено на день, 18 січня.

Між Великою Британією й Францією мало вже наступити певне порозуміння в цій справі, очікується лише опінії урядів тих держав, які підписали план Пюнга.

Французький уряд не видасть від себе офіційної заяви в цій справі, доки не побачить, як на це зареагують інші держави, які на його думку повинні відіграти до конференції прихильно.

ФРАНЦУЗЬКА ВЛАДА ПЕРЕВОДИТЬ КРИВАВІ ВИБОРИ В СІРІЇ

ДАМАСК, Сирія, 21 грудня. — Влада французького імперіалізму в Сирії переводила вчора парламентарні вибори в умовинах неймовірного терору й проливу крові. Наскільки тепер відомо, у виборчих забуреннях двадцять осіб вбито, сотки поранено. В усіх місцевостях виборці відказувалися голосувати на урядових кандидатів та атакували виборчі пункти, де поліція диктувала виборцям, як мають голосувати.

В деяких містах, як в Гама і Елеппо, вибори відбувалися під багнетами французького війська. В Дамаску усе населення міста в жалобі по вбитих у виборах, кривавих зачинені маси готуються до похоронних демонстрацій. Телеграфічна комунікація між містами зірвана.

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED TRI-WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND McGRIGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого класу — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видав. Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українській Робітничій Дому, на розі вулиць Прічард і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

1931 -- РІК СКАЖЕНОГО ТЕРОРУ НАД РОБІТНИЧОЮ КЛАСОЮ КАНАДИ

ЗРОСЛА БОРОТЬБА ТРУДЯЩИХ ПРОТИ ЗЛИДНІВ

Під час 1931 року ми були свідками величезного загострення економічної кризи в Канаді. Армія безробітних до цього часу виростає до поверх сім сот тисяч, тимчасом як на фармах зростає кількість злиднів, охоплює дуже велику частину населення.

Посилення злиднів було чинником для розвитку в цьому періоді бойового настрою в масах. Під керівництвом компартії та Ліги Робітничої Єдності по всій країні відбулися масові демонстрації сотень тисяч робітників, що домогалися допомоги та безплатної асеруації від безробіття на кошт держави.

В квітні, 1931 року, депутати ВЮЛ до Оттави предложили урядові законопроект за безплатною асеруацією від безробіття на кошт держави, на який підписалося понад сто тисяч робітників.

Дуже швидко розвинувся радикальний рух між фермерами. Ліга Фермерської Єдності заснувала понад сто п'ятьдесят відділів на заході, завербувала тисячі членів і розпочала кампанію за хартію фермерських прав, яка ставить драстичні домагання щодо полегшення тягарів бідняцького фермерства та отримання допомоги від злиднів.

Підприємці індустрії використали зростаюче безробіття для посилення своєї кампанії за втнянням платні та встановлення "стергер систем". На цьому фронті робітники теж побоювалися відбивались в ряді страйків (майнері, лісові робітники, кравці, меблеві робітники, тощо) під керівництвом ВЮЛ.

РЯДОМ ПОСИЛЕННЯ ТЕРОР ПРОТИ ТРУДЯЩИХ

Пануюча класа відповіла на бойовий рух робітників та бідняцьких фермерів хвилею досі незрівняного в Канаді класового терору. Якщо в 1930 році арештовано було дві сотні робітників і лише декілька засуджено, то в 1931 році ми маємо наступні цифри, що вказують на наростання терору:

- Арештовано — понад 720. Засуджено — 155 (більшість ще знаходиться в в'язниці). Розбито демонстрацій і мітингів — 96. Поранено й побито — 98. Забордовано — трьох майнерів. Безчисельні рейди, побиття палками, та другі форми переслідування.

Терор в 1931 році дійшов найвищої точки в проголошенні комуністичної партії негальною в провінції Онтеріо, і призначення вісьмох лідерів цієї партії виницими та засудження їх на п'ять років в'язниці кожного під обвинуваченням, що вони є "членами незаконної організації" та "протидержавної змови". Це було напевне подивувальним страхом капіталістичної класи (яка під Бенетовим режимом підірвала сильну імперіалістичну політику) перед наростаючою силою та популярністю Комуністичної Партії Канади та з огляду на факт, що остання веде маси в боротьбі проти війни, виголоджування та висиску.

Недавній вирок онтерійського суду показує, що в Канаді наростає тенденція до фашизму. Вже є показники, що 98 секція кримінального закону, під якою засуджено вісьмох провідників компартії, буде вжита в інших провінціях для розбиття бойового робітничого руху. Спроба застрашити другі організації, як напр. Лігу Робітничої Єдності та Майн Воркерс Юніон оф Канада, виявляється в опії, яку виголосив суддя Ослі в Мус Джо, де він називає ці організації "негальними".

ТЕРОР НАБРАВ ОСОБЛИВО СКАЖЕНОГО ХАРАКТЕРУ.

Брутальні повбання, чи то на вулицях чи в поліційних келіях, депортації за політичну й робітничу діяльність, замордовання кінової поліції (Естева) зараз стали щоденними подіями в класовій боротьбі в Канаді. В 1930 році більшість арештувань була за "волокітство" та "нарушення порядку". Як показує понижній список, за останній рік ми маємо великі зміни в характері обвинувачень:

- "Членство в незаконній організації" та "протидержавна змова" — 9 справ.
- "Бунтівничі вислови" — 15 справ.
- "Незаконне зібрання" — 95 справ.
- "Підбурювання війська до бунту" — 1 справа.
- "Підбурювання до розривів" — 40 справ.
- Було теж одне обвинувачення в "спробі вбивства" (Бігун), яке було пізніше змінене на "підбурювання до розривів".

Посилення терору далше виявляється не лише в страшний маскарі майнерів в Естевані, в якій трьох було вбито і багатьох поранено, але й у скажених присудах над тими, яких признано винними. Загальна сума присудів виносить 119 років і три місяці тюрем. Даємо понижні приклади:

Було внесено біля трицяты судових апеляцій проти засудів, велику більшість яких програно.

Між визначними терористичними вчинками зараховується естеванський вбивства, рейди, арешти й засуди над провідниками компартії, підставлення бомби під Воркерс Центр у Вінніпегу, засудження за "підбурювання війська до бунту" (Стюарт у Вікторії засуджений на 2 роки), венкуверська та монреальська справи "бунтівничих висловів" (шістьох засуджено на рік тяжких робіт), справа саботажу в Монреалі (на 3 роки), рейди в Келгарі та Дромгеллер і присуди від 6 місяців до 3 років, засудження Мафтея Бігуна на 2 роки, хлопці в Віндзор арештовані на мітинг "робітничого" члена парламенту "А. А. Гінса, засуджені на 18 місяців кожний, погром на безробітних у Кохрей, рейди й звірські побиття в Порт Артур тощо.

КРОЛ ОРГАНІЗУЄ МАСОВУ ВІДСІЧ ТЕРОРОВИ.

За останні три роки знищено всі остати свободи слова в Торонто. Зараз тенденція є для всіх провінцій пійти за цим прикладом. Зараз ціла робітничая класа під проводом Канадської Робітничої Оборонної Ліги мобілізується до боротьби проти терору, особливо за скасування 98 секції кримінального закону та визволення вісьмох комуністичних провідників, поскільки цей останній наступ є розвиток терору до досі нечуваної гостроти, розвиток, що бажає цілком розгромити робітничий рух і який мусить бути відбитий всіма засобами, які тільки маси мають в своєму розпорядженні.

АМЕКІРКАНСЬКИЙ "ДЕЙЛІ ВОРКЕР" ПРО 98 СЕКЦІЮ

Метью Вола, лідер Американської Федерації Праці, знає ціну наводжуваному прикладу. Тому, коли днів 23 листопада, він випустив брехливий документ, підбурюючи поліцію до насильства проти Векераго Гоголового Походу й заклинаючи конгресменів, щоб виняли Комуністичну Партію знід права, Обрав Канаду, як взірць, що "так можна зробити", і казав:

"На щастя, наш північний суді показав нам що робити і як це робити".

Правда, приклад той був тільки десять днів старий, а десять днів це не такий якраз час, щоб можна осудити як щось — хоч би саме обезправлення Комуністичної Партії — може вийти. Джан Рід писав про "десять днів, що потрясли світом".

Але навіть Вола, цей нікчемний підліток американського імперіалізму, як продажна фашистська труба і місто-председатель Американської Федерації Праці, не може отвертись завинити, що засудження вісьмох комуністів у Торонто, в Канаді, перед десяти днями, "заладило" всі справи між капіталістами і робітничою класою та дрібними фермерами в Канаді.

Це не певний раз Метью Вола уживав канадського прикладу. Цього самого року, 1931, але тріхи скорше, Вола підняв був крик проти "радянського доміну" — особливо маючи на увазі деревний пульт. "Наш північний суді" постановив, що Радянський Союз не може ні купувати ані продавати нічого в Канаді, чого негайним результатом було це, що збільшилося безробіття між канадськими фабричними робітниками, які в протинному разі могли б мали роботу біля радянської замовлень на машини.

Які вискази Метью Вола були проти радянського деревного пульта? По перше, він казав, що "Це по бавляе американських робітників роботи". Однак це твердження провалилося сечас, як виказалось, що Сполучені Держави не продукують ані за "дайма" вартості такого деревного пульта, як його експортує Радянський Союз, або дуже мало такого, і відносности — більшість його імпортується з Канади в готовій обробленій формі пульта або паперу.

Интерес Вола в канадському пульті і в виробі паперу, розуміється, не відгабує від ініціаторів "кошерного" бізнесу в піддержуванні американських капіталістів. Бо американські капіталісти вложили не менше, як \$280,000,000 у канадські підприємства деревного пульта та паперової індустрії.

Акція Вола проти радянського деревного пульта і кампанія проти Голодового Походу, з його закликом днів 23 листопада, щоб обезпечити Комуністичну Партію Сполучених Держав так, як "наш північний суді" зробив — все це було піддержуванням американського імперіалізму.

На дні акція Вола повинна звернути увагу на факт, що американський капіталізм має великі інтереси в Канаді. Вклад Вола-Стрїту в Канаді зросли до \$750,000,000 в 1913 році до величезної суми \$4,436,011,000.

Коли, отже, Вола-Стрїт має такі величезні вклади в Канаді, то, розуміється, можна заздалегідь знати, що Метью Вола і другі агенти Вола-Стрїту стануть собаками-сторожами і радитимуть, так як Вола, з того, що уявлено провідників Комуністичної Партії Канади.

Це було 2 листопада, коли Тім Бак, секретар Комуністичної Партії; Том Юен, член Центрального Комітету і секретар Добітничої Ліги Єдності; Малкольм Брус, редактор партійного органу "Воркера"; Еймс, Гилл, Іван Бойчук, Сем Кар, Матвій Попович і Томас Касик — стали перед суд в Торонто, Онтеріо, в Канаді, під громом найтяжчими закладами, наприклад після нашого осуду, на основі "98 секції" кримінального закону, за принадлежність до так званої "незаконної організації".

ІМПЕРІАЛІСТИЧНІ "АДВОКАТИ" ЗАХІДНО-УКРАЇНСЬКОЇ БУРЖУАЗІЇ

Запитання в "українській справі" — з ціллю об'єднати польську й українську буржуазію в протирадянський табір!

В європейських капіталістичних політичних колах виявляють від часу до часу зацікавленість "українським питанням". Звісно ці кола обходять зовсім не те, щоб скажімо, послабити терористичний режим польського фашизму, спрямований проти західно-української трудящої людности. Мета їхньої зацікавлености полягає цілком в іншому. Вони тільки допомагають "співгосподарюванню", "співробітництву" на повселенних західно-українських землях між підсудинною й українською буржуазією. Наагадження цього "співжиття", є, між іншим, одною із складових частин антирадянських плянів європейського імперіалізму. Імперіалістам, які призначили роль пляндарму для готування нападу на СРСР, хочеться зміцнити цей пляндарм — зокрема через розуміння між польською й українською буржуазією. Хай вони, мовляв, одна одній дещо поступляться, хай не гризуться за дрібниці, хай спільно висисують війну проти Радянського Союзу, — ось що, власне, означають усілякі "українські" балачки й запитання буржуазійних політиків в парламентах капіталістичних країн.

Особливо часто балакають на "українські" теми англійські політики. Протягом другої половини листопада в англійському парламенті кілька депутатів подали міністрові закордонних справ ряд запитань щодо "української справи в Польщі". Зокрема депутат полковник Веджвуд запитав міністра, "чи має той якусь інформацію про долю заарештованих польським урядом із політичних мотивів у Львові та Східній Галичині наприкінці бересня осіб, які належать до української національної меншости" (тоді було заарештовано деяких українських буржуазних "діячів", зокрема й кількох фашистів. Це — звичайний спосіб підсудини "присмирювати" своїх льокаїв, коли ті інди дозволяють собі гратися з "опозицією"). Заступник міністра Еден відповів, що англійський посол у Польщі повідомив про арешти, як відбулися нібито в зв'язку з убивством Голуфка та з інших приводів, але чи судили заарештованих, про це міністерство закордонних справ нічого не знає.

Наведене запитання полковника Веджвуда й відповідь заступника міністра дуже характеристичні. Коли польські фашисти весь час масами заарештовують й катують українських робітників і селян, то це англійських "оборонців" ані трохи не обходить. Ніяких інтерпелляцій в парламенті з цього приводу вони не подають. Посол про такі арешти міністра не повідомляє. А ось коли підсудинна розіграла комедію арешту деяких осіб із української буржуазії й фашистів, то англійські "адвокати" сразу заговорили.

Через кілька днів після запитання полковника Веджвуда інший депутат майор Гіле запитав міністра, чи поставлять "українську справу" на порядку денний сесії ради Ліги Націй та в січні наступного року та стати найбільш активну піддержку від робітників і фермерів Сполучених Держав. Ми так би сказали, теж є відповідною за Дж. П. Моргана а "секцією 98"! Зі Сполучених Держав мусить повстати могутній протест проти переслідувань, що їх ведесть над "нашим північним сусідом".

Геррісон Джордж.

чи обстоюватиме британський уряд заходи, щоб українська меншість у Польщі могла користатися з усіх прав". На це Еден відповів, що "українські петиції (скарги української буржуазії) вже вписали до порядку денного січневої сесії ради Ліги Націй". Щодо другої частини запитання майора Гіла, то Еден заявив: "уряд його величності дуже уважатиме на свої зобов'язання."

Отже, ундо-фашисти можуть утішатися; про них турбується навіть "уряд його величності". Він вживатиме заходів, щоб допомогти налагодити "співжиття" між українською буржуазією й польським фашизмом. Що з цього вийде і якими новими зрадами за це ундо-фашисти заплатять, — то річ інша.

Нарешті ще пізніше — 18 листопада — "українське" запитання в парламенті подав депутат Мандер. Він запитав міністра, чи дістав той якусь інформацію від польського уряду про становище на українських землях у Польщі та "чи зробив польський уряд, щоб виконати постанову ради послів з 1923 року, яка ухвалила включити Східню Галичину до складу Польщі з тим, що українці дістануть автономію й матимуть певні права, забезпечені Лігою Націй у договорах про нацменшости?". Заступник міністра Еден, відповідаючи мусив констатувати, що "прав забезпечених Лігою Націй", українці в Польщі не мають, та що "саме це є предметом петиції, що їх ставлять на порядок денний січневої сесії ради Ліги Націй. Проте на дальші запитання Еден висловив думку, що "польський уряд зробив деякі заходи в справі української нацменшости" (очевидно, Еден мав на увазі і переговори між польським фашизмом і українською буржуазією, що відбувалися весною й напочатку літа цього року, в наслідок яких обидві сторони де про що сторгувалися між собою.)

Нова серія "українських запитань" у парламенті досить симпатична особливо в теперішній момент, коли в зв'язку з манджурським конфліктом імперіалісти швидко провокують війну проти СРСР. Щільне співробітництво в цій справі західно-української буржуазії й польського фашизму теж дещо важить на антирадянських терезах, — так міркують імперіалісти, натягаючи на себе машкару "оборонців української національної меншости в Польщі". Але приглоблені й поневолені трудящі маси добре знають своїх ворогів і вміють пізнавати їх, яку б машкару ті не натягали. А тим більше, коли машкара надто кепсько закриває справжнє обличчя.

джурськими подіями особану увагу звертає на далеко-східню територію, заселену українською людністю, як от Приморщина (Зелений Клин). Вона, бачте, прагне за допомогою імперіалістів "визволити гамтешню українську людність", тобто перетворити Зелений Клин на колонію для світових хижаків. Так відлячує західно-українська буржуазія своїм імперіалістичним опікунам.

Трудящі маси пильно стежать за всіма антирадянськими плянами української буржуазії та її імперіалістичних "адвокатів". І при першій спробі здійснити ці пляни, трудящі дадуть своїм запеклим ворогам рішучу відсіч.

А. Хитрович.

ЧЕРВОНІ АНТИФАШИСТСЬКИЙ ФРОНТ У НІМЕЦЬКІЙ ЗМІЦНЮЄТЬСЯ.

Зростання лав компартії.

На поширеному пленумі загальнонімецького комітету безробітних 15 соціал-демократичних робітників і один робітник — член групи Гелевица вів доповідь на заклик ЦК Компартії організувати єдиний фронт такою заявою: "ми простягаємо тов. Тельманові нашу руку в боротьбі за єдиний червоний фронт, за роботу й хліб".

На цій конференції представник керівництва націонал-соціалістичних заводських організацій в Рурі Глезер заявив, що гітлерівському керівництву оголошують пролетарську війну в самих націонал-соціалістичних організаціях.

Соціал-демократ Еккерт, який перейшов недавно до компартії, повернувшись з подорожі до СРСР, розпочав серію доповідей про Радянський Союз. У Карпурові, де він виступав, 45 робітників серед них багато соціал-демократів і одні із керівників місцевої організації партії націонал-соціалістів Флек заявили, що перекладуть до компартії.

В передмісті Берліну — Берлін — Шеневоальде на відкритих зборах компартії 20 робітників подали заяву про вступ до компартії й до антифашистської спільної боротьби.

В робітничому районі Берліну Моабіт комуністичні робітники разом із неспартійними членами "спільки республіканського прапорю" утворили спільні загопи самооборони проти фашистів і виділили спеціальних вулицьких патрулів, щоб охороняти безпеку робітників цього району.

"РОЗСІД" ЗЛОЧИНІВ БОЛГАРСЬКИХ КАТІВ.

З Софії сповіщався: Завдяки міжнародній кампанії протесту проти катування та вбивства революційних діячів болгарських в'язниць аграрофашистський уряд Мушанова змушений був призначити слідчу офіційну комісію. Їй доручено викопати тіла двох забитих недавно революціонерів. Комісія складається з 3-ох лікарів, прокурора та двох охранників — "свідків". Представників преси і навіть батьків забитих до комісії не пустили.

Проте навіть ця комісія мусить визнати, що на тілах забитих є сліди катування, хоч зарозом вона, як і досі, запевняє, ніби "причиною смерті було самоубство".

Прем'єр Шушанов у розмові з журналістами теж мусив визнати факт катування полів'язнів.

Знамено, що навіть буржуазна преса протестує проти того, що не допущено батьків вимагає нового розсліду.

З Яс, Румунія; доносять, що у в'язниці Галата голодують 17 політичних в'язнів. Вони розпочали голодівку з тої причини, що проти них ведесть слідство дуже пиняним темпом. В'язні голодують вже 8 днів.

ПЕРША ЕЛЕКТРО-ОРАНКА НА ЛАНАХ РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ

Електрикою оратимуть колективні поля Радянської України.

Електрику на лани.

Застосовувати електрику в сільському господарстві в Радянському Союзі почали в 1920 році, тобто з тогочасного часу, як за вказівками Леніна склали плани електрифікації України.

Тоді саме робили перші спроби в Радянському Союзі орати електрикою.

На Україні спроби електрооранки почали цього року на острові Хортиці, близько Дніпропрельстану. Тут орали на глибину переважно плугом грунт під виноградник. Ці спроби мають величезне значення і через те, що їх роблено під виноградники, і через те, що електрика починає пробуватися на обробіток радгоспних і колгоспних ланів.

Чому саме почали орати електрикою грунт під виноградник? А ось чому. Корінь винограду здебільшого залягає на 6 до 9 метрів завглибшки. Переорати геть усю ділянку руками на цю глибину або пустити трактора недоцільно, а швиді і неможливо. Через це досі під виноградники робили й роблять мізки перевали. Так мусіли робити, хоч глибока сучасна оранка або копання завжди збільшує врожай винограду на половину.

Застосовуючи оранку електрикою, ми матимемо змогу замінити важку здебільшого ручну працю машиною. За десятигодинний робітний день електродвигун можна зорати 2 гектари завглибшки на 0,6 метра і на цю роботу потрібно тільки 3 або 4 чоловіки. Щоб же перекопати один гектар на таку ж глибину, треба витратити майже півтисячі чоловіків.

Як робить електродвигун.

Робити електродвигун досить просто. На Хортиці, орієнтуючись на межі між двома коловоротами, один від одного на 250 метрів, ізлучили електричними кабелями. Пlug, що його не треба повертати, щоб пустити в інший бік, закладається з коловоротами мідною сталлюю лівоюю. Як починає робити плуг, то вмикають струм з електродвигуна тільки того коловороту, що тягне плуга. Мотор намотує лану на барабана і тягне плуга до коловороту. В той саме

час розмотується ланва з другого коловороту, що стоїть з того боку, звідкля йде плуг.

Тільки плуг доходить до межі, електродвигун першого коловороту вимикається, а стерновий чи плагатар переходить до другого стерна, вмикає другий мотор коловороту, що тягне другу скибою плуга назад.

Перед тим, як пускати другий коловорот, його треба переставити наперед.

Так само орають всім електричним плугом, тільки по кількакалішній зразу забирає скиби на 2½ метри.

Обробляти грунт електродвигуном має величезні переваги, надто в радянському великому сільському господарстві.

Електрооранка не збиває так грунт, як це робить трактор. Електродвигун може орати набагато глибше ніж звичайний плуг. Орієнтуючись на глибину, менше дають тислової сили, бо коловорот стоїть на місці, не збиваючи грунт і не витрачаючи сили, щоб пересуватися, не вимагаючи, стільки пального, як трактори. Трактор же тільки на те, щоб пересуватися, витрачає марию за мазин на половину сили свого мотору. За електрооранки вся сила йде на саму корисну роботу — на пересування плуга.

Машини для електрооранки досить прості, довше роблять, їх не треба так часто ремонтувати і так дорого за це платити, як доводиться робити з тракторами. Адже ж трактор у нас пересічно живе 4 роки! Електричний плуг не потребує пального і витрат, щоб перевозити його на велику відстань. За електрооранки можна використовувати місцеве паливо — торф, руде вугілля, вугільний порошок, газу, що виходить з землі. Можна використати для рухання електродвигуна воду й вітер.

Електричну силу можна за разом використовувати, щоб молотити, чистити й сортувати насіння, зрошувати землю, готувати корм, переробляти сільсько-господарські продукти. Під впливом електрики врожай багатьох культур набагато збільшується, самі культури досягають швидше, тварини ростуть краще, збільшується

їхня продуктивність, менше вони хоріють.

Трактор залишається великою силою.

Хоч як вигідна електрооранка, але трактор є і довго ще буде величною рушійною силою в соціалістичному хліборобстві. Тим, що ми робимо спроби орати електрикою, не зменшується сьогоднішня вага тракторного виробництва. Збільшуючи тракторний парк Радянського Союзу, ми будемо заручитися ширше просувати електродвигуна.

Закордонні машини до електрооранки коштують 48 тисяч золотих карбованців. Зрозуміло, що такі гроші платити довго і залежати від закордону не можемо. Отож незаборомаємо в себе почати масове виробництво електроприладдя до оранки.

За кордоном почали орати електричними плугами вже давно, але цей спосіб не поширився, бо дрібні господарства не можуть застосовувати цієї оранки.

Зовсім інакша справа в нас. Щоб обернути електродвигун, йому потрібно не менше, як тисячу гектарів, а таких масивів в радянських колгоспах десятки тисяч. Нові електродвигуни дадуть велику силу, щоб просувати електродвигун на радянські лани.

"Селянка України".

І ТАК ЗЛЕ, І ТАК НЕ ДОБРЕ

Ще до недавня капіталістична преса переконувала нас, що в Радянському Союзі цього року біда з хлібом, що власне тому, що більшовики перестали вивозити хліб за кордон, цини на збіжжя пару тижнів тому були трохи піднялися.

Але це було пару тижнів тому назад. Сьогодні відносно того справи капіталістична преса зовсім іншої гадки. "Нью Йорк Івнинг Пост" вміщує звіт відомленням сльодуюче: цього річний збір збіжжя в Радянському Союзі найбільш за мільйонорічний. Це раз. Хлібзавготівка йде нормальним ходом, і до 1 грудня виконана на 84% плану. Це два. Є всі підстави гадати, що до кінця року буде викінчена програма хлібзавготівки. Це три. А що найгірше, мимомого, що консумція хліба в Радянському Союзі цього року набагато збільшиться, більшовики матимуть достатньо хліба для експорту. Звідси нові крики, нові цькування.

В НАЙБІЛЬШІЙ ТЕАТРАЛЬНІЙ САЛІ ВІННІПЕГУ ВІДБУВСЯ МАСОВИЙ ПРОТЕСТ ПРОТИ 98 СЕНЦІЙ

(Продовження з 1-ї сторони.)

Оборончої Ліги т. Смит сказав, що ця організація не є результатом примх кількох одиниць, але досвідом робітників в зв'язку з економічним положенням в Канаді. Завданням КРОЛ є не тільки боронити революційних робітників перед капіталістичним судом, але й боронити проти капіталістичного наступу на життєвий рівень робітників і незможних фермерів в Канаді.

Апеляючи до присутніх, щоб ставали членами КРОЛ, т. Смит сказав, що в теперішній час немає змислу говорити про якусь нейтральну становище. "Хто не є з нами, з робітниками, той є проти нас", заявив промовець. Новий суспільний лад досягнеться тільки боротьбою.

АТАКА НА КОМПАРТІЮ КАНАДИ.

Капіталістична класа Канади повила атаку на Компартию Канади при помочи ганебної 98 секції карного закону, яку ухвалено вчас вінніпегського генерального страйку в 1919 р. Коли підчас вінніпегського генерального страйку арештовано робітничих провідників, сенатор Робертсон, що був тоді у Вінніпегу, не був певний, чи так арештування було легальне. Він телеграфував в цій справі до тодішнього прем'єра Канади Артура М'єна, а той відповів, що "арештує провідників страйку, легальність полагати не можна". Таким чином повстала 98 секція.

Канадська буржуазія не арештувала провідників компартії тому кількі роки назад, бо тоді економічне положення було дещо відмінне. Коли ж воно загострилося і канадські робітники почали боротися під

важкою атакою буржуазії, вони виступили питання "домпінгу". Таким чином тяжко вогдоти капіталістичній пресі: мало хліба в більшовиків, — але, погані "газдуєть", і тому треба їх половати. Багато хліба в більшовиків, — але, бо це загрожувало ішим хліборобським країнам і тому треба їх половати. Але... хай здорові будуть капіталістичні перомози, хай балакають. Тимчасом в Радянському Союзі все прямує своїми шляхами, притоптаними революцією і справляваними міцною більшовицькою партією.

провідником компартії проти безробіття, знизки заробітної платні і проти голоду і холоду, почали виходити на страйки, тоді канадський уряд налякався впливу компартії та арештував її провідників, засуджуючи їх на довічне ув'язнення.

"РОБІТНИКИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!"

"1848 року", продовжав тов. Смит, "Карло Маркс кинув гасло: "Робітники всіх країн, єднайтеся!" Це гасло стоїть зараз перед нами так свіже, як було воно в 1848 році. Коли б так Маркс сьогодні міг промовити до нас з цієї платформи, то він проговорив би нам цей клич.

"Робітники не підуть війною проти Радянського Союзу, хай собі це капіталісти затямлять! Капіталісти, затямте що пересторогу, затямте!" — закінчив свою промову т. Смит.

В ТОРОНТО СУДЖЕНО КАПІТАЛІСТИЧНУ СИСТЕМУ.

Сльодуючим промовцем був т. Стюарт Смит, з Торонто. Він коротко задав про вінніпегські події в 1919 р. "Того року, в місяці лютому", говорив т. Стюарт Смит, "з цієї самої платформи промовляли на масовім мітингу тодішні провідники робітничого руху у Вінніпегу — Диксон, Армстронг, Росел і багато інших. Вчас генерального страйку їх арештовано, а їхні промови з цієї платформи послужили описям, як докази проти них підчас розправ.

"Сльодогні промовляю до вас з цієї платформи представник компартії, той партії, яка стала зараз поважною силою в Канаді, той партії, що веде робітників і незможних фермерів Канади до боротьби за право працювати і жити. Що Компартия Канади являється зараз неабиякою силою, свідчить про це факт, що немає промови, в якій би вони не пробували очернити її і підкопати її престиж. Про силу і вплив партії на канадські маси свідчить важкий присуд над її провідниками в Торонто. Але в Торонто суджено не комуністів, тільки загинваючу капіталістичну систему.

ДВА ПРОТИЛЕЖНІ СВІТИ.

"Ми зараз маємо два світи: радянський і капіталістичний.

В радянському світі будується нове життя, там росте соціалізм. В капіталістичному світі зростає безробіття, поганібаються економічна криза, догніває каріталізм. Капіталістична система не може нічого дати робітникам, крім злиднів. Радянська система буде новою, відрізняється від неї тим, що немає безробіття зі всіма його злиднями, вона буде дійсний соціалізм.

ХТО ПОСЛУГОВУЄТЬСЯ НАСИЛЬСТВОМ.

"Канадська буржуазія захищає компартію насильством. Ми не проповідуємо насильства, не застосовуємо його в нашій боротьбі проти капіталістичного наступу. На наших платформах було і зараз є вписано, що ми є роботодавцями капіталістичної системи визиску. А це чейже не є злочин. Насильство практикують капіталістична класа в своїх змаганнях злавити революційний рух робітників. Вона розбиває мирні робітничі демонстрації, вона вбиває голодних робітників.

"Хто, наприклад, дав право саскечеванському урядові замордувати трох майнерів в Естевані? Хто дав право робітничим фейкерам мовчати тоді, як представники буржуазії мордували безборонних майнерів?"

ГЕТЬ 98 СЕКЦІЮ КАРНОГО ЗАКОНУ.

"Канадська буржуазія не сміє звинуватити 98 секції карного закону проти страйкуючих робітників, проти учасників бойових робітничих демонстрацій. Вона не сміє тримати в тюрмі на основі цієї ганебної секції робітничих провідників. Ми мусимо боротися, щоб цей протиробітничий закон був скасований. Ми не сміємо допустити, щоб в Манітобі заведено воєнний стан, подібний до стану в Торонто.

РОБІТНИКИ ДОВІДАЮТЬСЯ ПРАВДИ ПРО ЕСТЕВАН.

Наостанку промовляла т-ка Ені Булер, яку арештовано недавно в Торонто за її участь в естеванському страйку. Говорила коротко, бо час вже був пізній.

Умовини праці в естеванському - бійфейтських майнерів примусили тамошніх майнерів до організування юні. Коли вони віднеслися до реформістської майнерської юні з домаганням вислати ім організатора, то одержали відповідь, що мусять зложити насамперед відповідну суму грошей, коли бажать мати в себе організатора. Описав ці майнери написали листа до Воркєрс Юніті Лїг і дістали організатора, що поїхав до них фреїтом і zorganizував їх в Майн Воркєрс Юніон оф Кєнада.

"Про масакру в Естевані скажуть ще своє слово майнері Нової Скошії", заявила т-ка Булер. "Робітничі маси в Канаді довідаються ще правди про Естеван", закінчила вона свою промову."

Після цього голова мітингу прочитав резолюцію протесту проти 98 секції карного закону Канади, яку прийнято одностайно.

Окликми в честь Радянського Союзу, засуджених провідників компартії і відепіванням "Інтернаціоналу", закінчено мітинг в год. 5.30 увечері.

ТРОХ ВБИТО ПІДЧАС РОЗРУХІВ.

ЛІМА, Перу, 26 грудня. — Кореспондент газети "Ель Комєрсїо" доносить, що підчас вчорашніх розрухів в місті Труїто, вбито трох робітників а шістьох ранено. До розрухів прийшло, коли поліція напала на громаду робітників, що демонстрували помимо поліційної заборони.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісти"!

ЧИТАЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ "КЕНЕДІСН ЛЕЙБОР ДЕФЕНДЕР"

Ілюстрований місячник Канадської Робітничої Оборончої Ліги.

В нєму є точні інформації про арештування бойових робітників та про поліцейські напади на організацію робітничої класи, як теж інформації щодо оборончої діяльності в зв'язку з цим.

Передплата: \$1.00 на рік; 60ц. на півроку

Пишіть до —

CANADIAN LABOR DEFENDER
Room 308—331 Bay Street — Toronto, Ontario

П. Л.

КОМУ СЛУЖАТЬ УКР. ФАШИСТСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ В КАНАДІ

У розшуку за тіми "власних сил" верхівки українських фашистських організацій підідали своїми ролями в праці. Кожен з тих угрупувань обрали собі за цілішній певну частину буржуазної класи і тут окерують свою цілковиту роботу у підтримуванні на трудящі маси та їхній визвольний рух.

Верхівки Канадських Січових Організацій і Українських Стрільських Громад спрямували свою нуртувальну працю на військовий код канадської армії і міліції. Вони заважають до них з усіх усвідів. Користуючись військовими інструкторами у шкільній військовій ремесла, беруть участь як військовій частини у військових маневрах, парадують поруч колоній канадської армії українських військових торжественних походах. За ті підданчі послуги й допомогу ватажки тих організацій отримують частогуто прилюдні похвали вищих офіцерів канадської армії.

Звичайно, не можна відмовити верхівкам КСО і УСГ тією-то співробітничанні й зв'язків з іншими буржуазними колами та керуючими адміністративними органами.

От вляти б хочби "маніфест" Головної Управи Української Стрільської Громади, що був поміщений в "Стрільських Вістях" ч. 10 з 30 жовтня 1931 р. Маніфест адресований до "українського громадянства", а змістом писаний до правлячих код північної класи Канади. "Маніфест" видала Головна Управа УСГ саме вчас судження членів полку КІК на підставі 98 секції карного закону за привласнення до незалежної організації (й засуджено їх по 5 років тюрми кожного). Своім "маніфестом" ватажки УСГ вказують органам правлячих кругів Канади, що українські робітничо-фермерські організації ТУРФДІМ, ТОДОВИРНАЗУ треба теж підтягнути під 98 секцію карного закону, вмісно фальшиво інформує, що "ТУРФДІМ, яких Головний Заряд у Вінніпегу підлягає канадській комуністичній партії, яка є секцією ІІІ Інтернаціоналу в Москві".

Ми подасмо уривок того "маніфесту" на те, щоб самі читачі "УРВ" бачили, для кого він писаний.

ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА!

Головна Управа Української Стрільської Громади в Канаді беручи під увагу політичну діяльність так званих українських комуністів в Канаді, яка являється в демагогічній-агітаційній пропаганді ширей устно рефератами, промовами і дискусіями та письмом (комуністичними брошурами, УРВістами, Фармерським Життям, Робітницею і т. п.) прийшла до заключення що: 1. ТУРФДІМ (Товариство Українських Робітничо-Фармерських Домів), яких Головний Заряд у Вінніпегу підлягає канадській комуністичній партії, яка є секцією ІІІ Інтернаціоналу в Москві — виконують припоручення своєї централі та працюють на користь Москви, а не на користь Самостійної Соборної України, ані на користь Канади. 2. Повинні товариства організувати в Канаді забурення та намовляють робітників до біжін з волією уважачи в тій цілі під покришкою національного клана допомоги Західній Україні, зорганізованих відділів ТОДОВИРНАЗУ (Товариство Допомоги Визвольному Рухові на Західній Україні). 4. Ті Товариства в цілі принадианні членів української народности виконують теперішню загальну господарську кризу та безробіття в Канаді, як також національні почування і почуття заподійної кринди укр. народу 5. Ті Товариства уважачи імені України та маючи на оці добро наших відвінних ворогів Москви а не Канади ані Незалежної України намовляючи канадсько-українське робітництво до нельояльності проти Канади і до протидержавних забурень, пошкоджують доброму імені України в Канаді.

Ішим шляхом шукують "власних сил" провідники Союзу Українських Самостійників та Ліги Бритійських Українців і всяких церковницьких організацій. Іхні ді в головному наставленні на, так би мовити, "цивільну буржуазію". У неї волі добувається тих "власних сил". У тій своїй напрямній йдуть ватажки СУС, ЛБУ й інші двома шляхами. Поперше, інформують буржуазні кола про найвизначніший рух робітничої класи, зокрема про визвольний рух українських трудящих мас в Канаді; звідомляють колкочасно про ді в робітничих організаціях, і що головніше, інформують завжди злочинно фальшиво. Інформують з тим намаганням, щоб таким чином добитися розторощення українських робітничо-фермерських організацій, щоб завдати більшого удару усій робітничій класі Канади.

Інформують теж канадську буржуазію брехливо про Радянський Союз та соціалістичне будівництво, просто шукують проти трудящих рад. країни, підготовляючи "вудличну опінію" до воєнного походу проти країни Рад.

Та не лише шляхом самих "інформацій" намагаються верхі СУС, ЛБУ й інших завоювати ті "власні сили" в буржуазії канадській, вони й виступають чинно, своїми діями стараються усяко здобути для себе довіру в буржуазних колах. Ватажки СУС, ЛБУ й інших повязують своє існування тією з існуванням канадської й решта буржуазії.

Ворога панівної класи, цебто робітничу класу, вони вважають за свого класового ворога. Саме й тому евідють з паншю класою у дикленні робітничого визвольного руху, форсують торощення робітничо-фермерських організацій в Канаді, допомагають ревно буржуазії у її наступі на робітничу класу.

Цю свою службу, службу надійного союзника буржуазії, ватажки СУС, ЛБУ й інших українських фашистських організацій повнять совією, віддані. Вони перші поставили на канадського уряду домагання денонсувати свідоміших робітників у фашистській країні, вони перші закладали від тугенного уряду й його виконавчих органів закриття українських робітничо-фермерських організацій, вони перші кинулися на громадленя Українських Робітничо-Фармерських Домів, і, врешті, вони, й тільки вони, являються організаторами фашистських погромницьких банд, що нападуть на робітничих організаторів і розбивають ім голови по фармах.

Не можна й не гадати про ті методи верхівки українських фашистських організацій у відвертанні українських трудящих мас від визвольної боротьби робітничої класи та у вербуванні членства у ряди фашистських організацій. Щоби відвернути українські трудящі маси Канади від Радянської України й всього Радянського Союзу, ватажки українських фашистських організацій пущаються на найзлочинніші фальшування вістей про соціалістичне будівництво в радянській країні й життя українських робітників і селян там-же. Фальшують приватні листи й друкують їх, ніби то від осіб, що живуть в СРСР і пишуть до "своєї" в Канаду, змислюють найпотворніші речі про "невільничу працю", голод, чека, еловки, арешти українців, розстріли їх в СРСР і годять про те в пресі. Розсилають своїх агентів по місцевостях Канади поміж українські трудящі маси й стараються вбити в них симпатію до СРСР, а до Радянської України зокрема, настроїти їх ворожо проти країни Рад.

Такого ж (самого брехливого методу й фальшування вістей вони дотримуються у своїй акції проти українських робітничо-фермерських організацій в Канаді.

Порука брехнів і очерчення ватажки українських фашистських організацій намагаються тримати здалека українських трудящих від робітничих організацій та робітничого руху залякуванням, усякими страхіттями, а то й погрозами. Якають їх депортацією, поліцейськими клубами, тюрмами, погрожують втратою праці (хто її має), втратою релігійної допомоги (хто її цодірає).

(Далі буде.)

ВИКРИТО ЗМОВУ ПРОТИ СТИМСОНА.

ВАШИНГТОН, 26 грудня. — Тут довідаюся минулої п'ятниці, що два поліцаї стерегли у Вудлей величезні посилости державного секретаря Генрі Л. Стімсона після того, як викрито змову проти нього. Після кількох днів такої варті їх відітягнуто.

Урядники державного департаменту оповістили минулої п'ятниці, що поліція дистрикту Колумбія одержала на 20 грудня інформації, що проти Стімсона вважалося заготовленою змова і домагалася від нього позволення поставити варту в його добрах.

Ці самі урядники заперечили, будьто би Стімсон самий одержав листи з погрозами або знав щобудь про змову і просив охорони.

НЕПОРОЗУМІННЯ НА ЦУКРОВИЙ НАРАДІ

ПАРІЖ, 17 грудня. — Засідача тут міжнародної цукрової конференції подала вчора в непорозуміння над питанням продукції цукру. Голянські власники цукрових плантацій на острові Ява домагаються обмеження продукції, бо не можуть найти достаточних ринків збуту і мають труднощі з банками, а кубанські (є дійсно американські) є проти обмеження продукції. Тут гадають, що остаточний прийде до якоїсь угоди в шій міжнародній цукровій спілці, але рішучим чинником дальше будуть відносини на світових ринках.

ДОМОГТИСЯ забезпечення безробітних на кошт панівної класи

МАЙНОВЛАСНИКИ В КІРКЛЕНД ЛЕЙК СТЯГАЮТЬ МАЙНЕРАМ ЗІ ЗАРОБІТНОЇ ПЛАТІ НА ДОПОМОГУ БЕЗРОБІТНИМ

Майновласники обтягують насилу по \$1 від кожного майнера на допомогу безробітним. Зате нічого не обтягують майновласники зі свого зиску, щоби допомогти безробітним.

Кіркленд Лейк, Онт.

В Кіркленд Лейк спочатком цієї зими армія безробітних зросла. Годні маси безробітних вештаються по вулицях містечка, навіть нагі, не мають за що їсти хоч одного обіду на день.

Перед міськими виборами різні кандидати обіщували зарплати безробітним, коли вістануть вибрані. По виборах пані почали шукати діку, як зарплати, щоби показати ефект перед робітниками, що, мовляв, діють про них. Члени міської ради "гарячо" обговорювали це питання і всіні прийшли до заключення, щоби кожний робітник, що працює в майні, ало жли помісяця одного долара на безробітних.

Вже і комітет вибрали до порякування цими-грішми, що мають збирати від майнерів. Цей комітет складається з п'яти, зайвиших осіб місцевих майнів, є буний чиф кіркленд-лейкської поліції.

Комітет виявив за діло. Кожний майнер дістав повідомлення, що має кожного місяця аложити одного долара на безробітних. Комітет почав реєстрацію безробітних.

Лист комітету до майсерів є такого змісту:

Dear Sir:
There are several hundred men in the Township of Teek, who are unable to find employment of any kind, and who have not the means to buy necessary food.

A Committee has been formed to assist these men in securing food and jobs, also to assist any other distress in the Township and, in order to provide funds, it has been suggested that all employed, men and women, donate One (\$1.00) Dollar per month from their wages.

We are hanging on to you the appeal of the Committee and in order to facilitate collections we

will deduct \$1.00 from your wages beginning January 10th, 1932, and pay it to the Township of Teek Relief Committee, who will acknowledge receipt of same.

This must be an entirely voluntary contribution and employees, who do not wish to contribute, will kindly sign their names on this letter, and hand it to the Time Office before December 31st, 1931.

Yours very truly,
Lake Shore Mines, Ltd.
E. B. KRUPP,
Superintendent.

Місцева буржуазна преса писала спочатком листопада, що в Кіркленд Лейк немає безробітних, а проте вже 5-го реєструють безробітних. Першого дня почав один з комітету переводити реєстрацію, другого дня вже їх двох, третього дня двох, четвертого вже чотирьох, п'ятого чотирьох і ще не кінець реєстрації.

Це ті самі реєструються, про яких писала буржуазна газета "Нортвуд Ньюс", що їх немає в Кіркленд Лейк.

В цій місцевості є повальне число майнів, але з них всього 5, що функціонують в повнім ході. Рівно ж по цих всьх майнах працює більше 4,000 робітників.

Комітет допомогти безробітним розраховує, що всіх нежонатих безробітних в Кіркленд Лейк треба загнати в кемпи по-за місто 10 миль, то на кожного припадає 16 центів на день на харчування, тоді, як в самім Кіркленд Лейк треба за дуже підневільний харч заплатити 1 долар на дню. А жонатим безробітним, то місто мало б постаратися робити 2 або 3 рази в тиждень, тоді, як фамілійний не може вижити, хоч би працював 6 днів в тиждні якщо в нього є сім'я 5-6 осіб. Самий комітет за свою важку роботу має би побирати місячно по 150

доларів. Вже комітет рішив, як слід, забув лише вирішити, скільки мали б аложити місячно самі майновласники і їхні добре платні менеджери і самий комітет, що має би побирати по 150 доларів в місяць за ту "роботу".

Майнерська платня тут за 8 годин \$1.25 і \$1.75. Але майнери працюють 9 годин, а за 8 побирають платню.

Місцеві майні дають мільйони доларів річно. Наприклад, майна Лейк Шур при помочи спід ав системі випродукувала на 2 мільйони доларів за один місяць чистого доходу.

Робітники, що працюють в майнах, повинні подумати, що не вони повинні давати свого гірко запрошеного долара на безробітних, а треба іслати тих добродійів з комітету до національних мільйонів робітничою силою. Безробітні не є жебраки, вони не хочуть милостині, щоби на них жебрали по доларові. Хотуть кормити їх за 16 центів в день, хоч навіть собака за ці гроші негоден вижити. Робітників, що працюють і безробітні повинні заперестувати проти такої жебрацької допомоги.

Ми повинні всі спланим організованим фронтом впомянути новий витримання або прати з платією не менше 25 доларів в тиждень. Робітникам не потрібно оплачувати аніжні класети грішми працюючої класи. Організуймося і борімося своїм власним силами, проти капіталістичних навуків та їхніх буржуазних урядів.

Данилю.

ПОКІНЧИЛИ КАМПАНІЮ ПРЕСИ, ЩИРО ВЗЯЛИСЯ ЗА КАМПАНІЮ ТУРФДІМ

Тімміс, Онт.

По закінченню пресової кампанії наші районні комітети за вказівками ЦКВ ТУРФДім зарав вийшли за кампанію для придбання нових членів до ТУРФДім.

Ми вже відбули двоє своїх асідань і широко розгорнули працю на цілий місяць. Рішили віддати кожного українського робітника в його хаті, як також працювати в Укр. Роб. Домі.

На початках успіхи показались досить добрі. Ми вже придбали 10 нових членів і 3 членкині, але ще докінця цього місяця думаємо дістати багато більше число.

Ми намачили ряд бесідників, щоби говорили на кожнім підприємстві про значіння ТУРФДім і книжки. Книжки в нас продаються кожного підприємства в Укр. Роб. Домі, але скоро нам придуть нові книжки, які ми замовили в робітничій книгарні в Вінніпегу, так тоді ми злов відвідаємо українських робітників з книжками.

Помимо всяких українських фашистських агентів, які заркадаються до робітників і в нашій місцевості, багато робітництва освідомилося і пізнало, що їм місце є лише в робітничих організаціях, тому мілєюо вимівають всяких буржуазних емітників, а самі вступають в робітничі організації

Райкор.

ОБ'ЄДНАНИЙ РАДЯНСЬКИЙ УРЯД У КИТАІ

За повідомленням із Шангаю, 7 листопада, під керівництвом китайської компартії відбувся всекитайський з'їзд рад у Жуйзіні (на Півдні Цзянісі). З'їзд рад ухвалив створити об'єднаний радянський уряд з тимчасовою столицею в Шчєні (на північний схід від Жуйзіні).

Преси працюючих треба ПЕРЕДплатити, а не ПОСЛплатити.

ПОЛІЦІЯ НАПАДАЄ НІЧЧО НА РОБІТНИКІВ ЗААРешТОВУЄ ІХ І ДЕПОРТУЄ

Вже 27 робітників депортовано з Веланд за місяці листопад і грудень.

Веланд, Онт.

Ще в осени місцева власти виробили список на 137 робітників, яких поліція мала вилупувати, а еміграційні власти повинні були депортувати, як не пожеланих робітників.

Оскільки відомо, за листопад і грудень депортовано з Веланд 27 робітників, в цьому числі багато англійських горожанів. Поліція ніччо вдирається до помешкання робітників, забірав за собою робітника, не кажучи йому, за що забірав його і куди. Вкінці робітник опиниться під арештом, а ранком на вартюгу. При замкнених дверях на паротії аж до Монтреалу ведуть, а там на паротії плав й у фаністку країну, з якої вишав той робітник, з думкою заробити доларів в соловій країні, Канаді.

Агентів, що привели цих робітників, забували їх з останнього гроша, а буржуазний уряд Бенета виморив їх голодом, почерез кілька літ вислав останні сили з робітника, на останку депортують, як худобу.

Та помімо масової депортації, засудів і розбивання поліцією демонстрацій голодних безробітних, сотки нових робітників стануть до боротьби проти буржуазного уряду проти вислиску та насильства.

Канадська Робітнича Об'єднання Ліга зарав бореться проти депортації всіх робітників, як чужинців так і англійських горожанів, тому робітники повинні масово вступати в члени цієї організації і допомогти робітничій класі Канади добитися прав.

Робітник.

НЕ БОКУВАТИ ВІД ОСВІТНЬОЇ ПРАЦІ ПОГЛИБИТИ КЛАСОВЕ ЗНАННЯ

Брендон, Ман.

Вже від довшого часу виявлялася в нашім відділі ТУРФДім потреба налагодити освітню працю і взагалі весь організаційний апарат. В минулому в нас не було такої систематизованої праці, а через те можна було парав почути, до певної міри, слухні нарікання на брак освітньої праці.

Але спочатком зимового сезону в нас вибрано деякі комітети, а між ними і політично-освітній, які зачали працювати. Почали курс для неграмотних, навчання англійської мови, снідані читання, лекції по історії України і курс бесідників. І хоч ми бачимо? Бачимо, що ті члени, які колись нарікали, що немає змоги вчитися, ані не показуються на лекції. Другі волять читати собі якісь придбашки без ніякого освітнього змісту або дрімать біля печі, мовляв, політично-освітній читання є сухі. І це роблять переважно ті члени і членкині, що вже роками стоять в організації і мають переважені бути передовими. На науку вчаєш лише малій гурток молодих товаришів, які й так обложєні другою організаційною працею.

Ясно, що таким поступованням лише стримується розвиток організації та параджується її здатність успішно представлятися натискові капіталу.

Товариші й товаришки, не бокуйте від освітньої праці! Теперішня історична доба рокала на нас всіх обовязок працювати в користь працюючої класи, яка зарав зловить нерівну боротьбу з капіталом за експлуатацію своїх оков. А щоби виконати ці обовязки, ми повинні вчитися самі, вчити на них дітей, берети їх від шкідливого впливу буржуазних інституцій на сондній скул, бо свідомість — це ключ до всякої організаційної праці.

Поставмо собі за обовязок всі використати цей зимовий навчальний сезон, щоби підвищити урівень знання і стати дієвими працівниками робітничої організації.

Робкор.

НЕ ПИШЕ НАША МОЛОДЬ НІЧОГО, БО Й НІЧОГО ВОНА НЕ РОБИТЬ

Солбори, Онт.

Перештав я журнал "Бойова Молодь" з місяця жовтня, 10 число, де Секретаріат Секції Молоді Онтаріо запитує нашу молодь, що вона робить, чи спить? Нічого ж про неї не чути, не пише ні до секретаріату, ні до нашої преси.

І як же дивуюся, що наша молодь нічого не пише, бо не має про що писати. Коли хтось щось робить, так має про що розповісти чи написати другім. Не робить нічого, немає й про що писати чи розповідати.

Я читав саме ту статтю в "Бойовій Молоді" в той час, як були в селі комсомольці. Подав я їм це число, щоби прочитали собі. Питаю їх: "Читали ви про те, що пишеться в статті про вас? Та вони не дуже тим цікавилися, що написано в тій статті.

В нас тепер новий вчитель, що старається навчати співу й музики. Так важко їде йому праця, бо не всі виконують її, не слухають. Вчас співу жувають гами й з гамами співають. На це звертає вже вчитель не раз увагу, не помагає.

Теж вже представляє багато з нашої молоді перешкаджає слухачам слухати за грою. На сцені їде гра аматорів, на сцені в буфеті, а то й поза сценою гуторить собі молоді поміж собою. Вже не раз звертає на це увагу старші товариші, важко якось втихомирити. Вже й батькам зверталося увагу на поведіння їхніх дітей

і молоді, кажуть, що не можуть їм нічого зрозуміти. Я думаю, що батьки все ж таки можуть допомогти своїм дітям вибунтуватися тих навичок, що шкідять усім і їм самим та перешкаджають загальної організаційної праці.

Поставмо собі за обовязок всі використати цей зимовий навчальний сезон, щоби підвищити урівень знання і стати дієвими працівниками робітничої організації.

Робкор.

ДО СМЕРТИ ДОВЕЛА ТЕМНОТА І ПИЦЦТВО.

Нью Ватерфорд, Н. С.

14 грудня прийшов на мітинг тутешніх майнерів В. Грейс, майнер. Саме був мітинг 12 майні. Він був нетверезий. На тому мітингу були теж делегати з майнів ч. 14 і 16.

Саме в той час, як надійшов В. Грейс, промовив делегат МерГіл з майні 14. Грейс зловронив йому говорити. Та промовець не звертав ніякої уваги на нетверезого. Говорив далі. В той час Грейс почав бікву. Та якось так нещасливо замахнувся, що впаив карком на крило, що стояло з боку й зламав собі карк. Помер на місці.

Після того випадку заарештувала поліція Д. МерГіла, але по переслуханні 12 свідків ввуді, звільнено його від всякої вини й карк.

Мітинг відбувся в локалі ЮМВА. Завважити треба, що той-самий Грейс ще перед смертю свою підвів око одному українському робітникові.

Робкор.

ДАВ БИ НА КРОЛ, ТАК НЕГОДЕН ЗМІНЯТИ \$10

Вінніпег, Ман.

Після листопадової пресової кампанії в нас наступила кампанія КРОЛ. Треба було зібрати фондів на оборону політв'язнів, що їх засудила панівна класа на довгі роки тюрми. Ми у Вінніпегу працювали на КРОЛ по районах. По усіх поклали збирати потрібні фонди.

Комітет 5 району скликав своє членство на мітинг до УРД, обговорили справу й постановили аложити добродітну колекту на КРОЛ. На тому мітингу не усі члени були присутні. Их мали віддати звязкові й сколектувати від них на КРОЛ. Саме на 20 грудня звязковий 5 району тов. Д. пішов до одного члена К. в тім же районі, розвинув справу й заговорив, що він прийшов за тою колектою до нього. Отой товариш так і зайвин: — Я дав би, так не годен \$10 змінити.

А треба завважити, що товариш той мешкає зарав же коло стору. До безробітних не належить, працює стало. В п'ятому районі не був на жадному підприємстві, хоч їх п'ятий район має десить багато вчас кампанійної праці. Навіть дітві своїх не послав на ті підприємства. Товариш той є членом РЗТ, а так тримається адалека від робітничого руху та допомоги тому рухові.

Районник.

СВЯТКУВАЛИ РІЧНИЦЮ УРД

Сейнт Катеріне, Онт.

11 грудня ми відзначили річницю УРД. Відзначили її концерт-мітингом. Програма концерту була багата й цікава. В програму входили хорів й соловій співи, гра мандо-оркестри, були ще також, декільмацій і промови теж виступали.

Концерт почали Інтернаціоналом. У привітньому слові заговорив тов. Паладійчук про ту роботу, що її виконуються в Укр. Роб. Домі. Тов. Процишин переповів про завдання й працю робітничих організацій, вказав теж на протиробітничі організації, що шкідять у праці

робітничій класі й класів ставати в лави робітничих організацій.

— З вільної колекти вплинуло 15 доларів. Усім жертводавцям щиро дякуємо.

П. З., робкор.

АРешТОВАНО 200 КОМУНІСТІВ В ГАМБУРГУ.

Поліція вчинила 18 грудня наскок на конференцію, скликану в залуці з підготтовкою до демонстрацій безробітних в часі різдвних свят, і арештувала двіста членів Комуністичної Партії, між ними десить послів гамбургського союму.

Поліція вчинила 18 грудня наскок на конференцію, скликану в залуці з підготтовкою до демонстрацій безробітних в часі різдвних свят, і арештувала двіста членів Комуністичної Партії, між ними десить послів гамбургського союму.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ, ЧИТАЙТЕ Й РОЗПОВСЮДНЮЙТЕ СВОЮ ПРЕСУ

яку видає одинокє в Канаді українське РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКЕ ВИДАВНИЧЕ Т-ВО і яка служить тільки інтересам робітників і бідних та середніх фермерів!

Коли Ви вже читаете свою пресу, то обовязком Вашим є подбати, щоби її передплатували й читали Ваші сусіди, знайомі та товариші й товаришки по праці. Бо тільки робітничо-фермерська преса видається за гроші робітників і фермерів, тільки вона широко відкриває свої сторінки для вислову своїх думок трудящим масам, тільки вона викриває всі злочини, які повольно класа висискувачів над трудящими Канади і цілого світа.

Найширші й найдокладніші інформації з поля класової боротьби, з подій у цілому світі Ви найдете на сторінках робітничо-фермерської преси. Тільки на її сторінках Ви маєте спромому писати про всі тяжкі переживання працюючих. Тільки вона дає Вам вказівки і поради, чому працюючі повинні організуватися й боротися за звизл з капіталістичного визиску.

Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство видає такі газети й журнали для робітників і фермерів, для трудящего жіноцтва та молоді:

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ" — виходять три рази на тиждень по шість сторін. Передплата: \$4.00 на рік, а \$2.00 на півроку.

"ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ" — виходить раз на тиждень по вісім сторін. Передплата: \$2.00 на рік, \$1.00 на півроку.

"РОБІТНИЦЯ" — журнал для трудового жіноцтва, виходить два рази на місяць. Передплата: \$1.50 на рік, 80 ц. на півроку.

"БОЙОВА МОЛОДЬ" — журнал для робітничої і фермерської молоді; виходить раз на місяць. Передплата: 50 центів на рік.

Ці газети й журнали Ви повинні передплатувати, читати й поширювати. Замовляйте їх, або одну з них таки негайно! Передплату засилайте до:

THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS'N
Cor. Pritchard Avenue and McGregor Street
WINNIPEG — MANITOBA — CANADA

СВЯТКУВАННЯ ВОСЬМОЇ РІЧНИЦІ

ОТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ В МЕДИСИН ГЕТ, АЛТА.

— відбудеться —

В ДНЯХ 2-ГО, 3-ГО Й 4-ГО СІЧНЯ 1932 Р. В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ

2-ГО СІЧНЯ, в суботу вечером, відіграється перший раз в цій місцевості драму написану М. Ірчаном п.п. "ДВАНАЦЯТЬ". Вступ 25 і 10 центів.

3-ГО СІЧНЯ, в неділю вечером, відбудеться СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ. Виступить промовець з докладом про значіння ТУРФДім. Вступ за вільною колектою.

4-ГО СІЧНЯ, в понеділок вечером, відбудеться КОШИКОВА ЗАБАВА. Вступ 25 центів. Весь прихід підчас свята призначений на сплату догу, що ще тяжить на Укр. Роб. Домі.

ПРИХОДІТЬ ЧИСЕЛЬНО НА РОБІТНИЧЕ СВЯТО!

ТОВАРИШІ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКР. РОБ. ВІСТІ"

ОПРАВЛЯЄМО КНИЖКИ!
Повідомляємо всі відділи наших організацій і все членство та читачів зокрема, що Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство оправляє всякого рода книжки по УМІРКОВАНИЙ ЦІНІ.
Ціна оправи різна: залежить від величини книжки й якості матеріалу.
Дешеві книжки оправляємо в грубий кольоровий папір від 10 до 25 центів за книжку. Дорожчі книжки оправляються в шкіру (адекрет) від 25 ц. вгору. На більшу скількість книжок дається опуст.
ВИСИЛКУ КНИЖКОМ НАЗАД ОПЛАЧУЄМО САМІ. ЗА ДОБРЕ ВИКОНАНУ РОБОТУ РУЧИМО.
Замовлення шліть на адресу:
THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS'N, LTD.
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
WINNIPEG — MANITOBA

ЗАМОВТЕ СОБІ СЕРІЮ МАНДРИВНОЇ БІБЛОТЕКИ
Освітком при Укр. Роб. Домі в Вінніпегу зорганізував МАНДРИВНУ БІБЛОТЕКУ, яку винувє поміж робітників і робітниць та незможних фермерів. Оця бібліотеку організовано на те, щоби дати кожному змогу познайомитися з цікавими питаннями і класовою боротьбою трудящих нас.
Ми кличемо усіх робітників і робітниць та незможних фермерів, щоби писали до Освіткою за мандрівною бібліотекою і читали ті книжечки, що є у тій бібліотеці. Мандрівна бібліотека є розподілена на сері, по 8 книжок в кожній. Не маруйте вільного часу маруно, подбайте збільшити наше знання мандрівною бібліотекою. Читайте книжки робітничої літератури самі, і других притягайте до читання. По прочитанні тих книжок, присилайте назад мандрівну бібліотеку для дальшої мандрівної праці.
Писати за книжками мандрівної бібліотеки на адрес:
OSWITKOM U.L.F.T.A.
Cor. Pritchard & McGregor Sts. — Winnipeg, Man.

?? ВЕЧЕР СМІХУ !!
10 АКТІВ! — ЩОСЬ НОВОГО! — 10 АКТІВ!

СТАРАННЯМ ВСІХ МИСТЕЦЬКИХ СИЛ ПРИ УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

В СУБОТУ, 2-ГО СІЧНЯ 1932 РОКУ
В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ВЕСЕЛИЙ ВЕЧЕР

Програма цього вечора різноманітна й цікава:
— ГУРТОВІ СПІВИ! РІЗНА МУЗИКА!
— ТАНКИ! НОВЕЛІ!
— КОМЕДІЯ АКЦІЯ!

А найголовніше це, що сміху буде до нестримання. Такий Веселий Вечер, не рідкість на нашій сцені, тому такої нагоди неповинен оминати ніхто. Виконавці цього вечора кличуть вас всіх прийти до УРД в суботу, 2-го січня і разом з ними провести весело цей вечір.

ЦІНИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ 25 ц., ДЛЯ ДІТЕЙ 10 ц.
ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

КОНЦЕРТ УЧНІВ УРДШКОЛИ

ЦІЄЇ П'ЯТНИЦІ, 1-ГО СІЧНЯ 1932 РОКУ
В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

На тому концерті виступить хор учнів і їхня "ударна оркестра", яка ще не виступала досі на нашій робітничій сцені. На концерті заговорять теж учні за своєю справою в школі за час останнього чвертьріччя. Приходьте усі до УРД, пошліть теж своїх дітей на той концерт.
ПОЧАТОК КОНЦЕРТУ В 2.30 ГОДИНІ ПОПОЛУДНІ.
ВСТУП НА КОНЦЕРТ ДЛЯ ВСІХ БЕЗПЛАТНИЙ.

ДВА КОНЦЕРТИ В УКР. РОБ. ДОМІ!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ
В НЕДІЛЮ, 3-ГО СІЧНЯ 1932 РОКУ
В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ДВА ВЕЛИКІ
КОНЦЕРТИ

Виступатимуть кращі мистецькі сили.
ПОЧАТОК ВІД 7-ОЇ І 9-ОЇ ГОДИНИ ВЕЧЕРОМ.
ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

СВЯТКУВАННЯ 3-ОЇ РІЧНИЦІ ІСНУВАННЯ
УКР. РОБ. ДОМУ У ВЕНКУВЕР, Б. К.

СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКИХ РОБ.-ФАРМ. МАСОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ У ВЕНКУВЕР, Б. К.
В ДНЯХ 2-ГО І 3-ГО СІЧНЯ 1932 РОКУ
В УКР. РОБ. ДОМІ У ВЕНКУВЕР

СВЯТКУВАННЯ ТРЕТЬОЇ РІЧНИЦІ
ІСНУВАННЯ УКР. РОБ. ДОМУ

В СУБОТУ, 2-ГО СІЧНЯ, в годині 8-їй вечером відіграється славу п'єсу М. Куліша п.и. "ДЕВ'ЯТДЕСЯТЬ СІМ", з часів голоду 1921-22 років на Херсонщині. Цю п'єсу автор присвячує борцям за революцію непоборним — комнезамам. Ніхто не повинен оминати побачити цього представлення!

В НЕДІЛЮ, 3-ГО СІЧНЯ, відбуваються ЗБОРИ всього членства наших українських масових організацій, на котрих буде представник ЦВК. Кожний член і членкиня повинні явитися на ці збори.

В НЕДІЛЮ, 3-ГО СІЧНЯ, в годині 8.15 вечером, відбувається ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ, на котрому буде промовляти представник від ЦВК.

Вступ на представлення лише 25 центів для всіх. Тикети пономеровані, й хто буде мати шасливий номер, достане в нагороду столярні вироби.

Запрошуємо всіх робітників і робітниць Венкувер і околиці прийти на це свято. Відділ за Б. К. просимо прислати своїх делегатів, а коли не можливо, то прислати привітні листи. Також поодинокі робітники й робітнички — присилайте привітні листи.

ВЕСЬ ПРИХІД з річниці піде на сплату довгу, що тяжить на Укр. Роб. Домі у Венкувер, Б. К.

ПОВІДОМЛЕННЯ РІЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УРМО В КАНАДІ

ВІННІПЕГ, МАН.
РІЧНІ ЗБОРИ відділу Жінської Секції ТурфДім у Вінніпегу, відбуваються в неділю, 3-го січня, в годині 8.15 вечером, в Укр. Роб. Домі. Обов'язком всіх членкинь прийти на час, бо є багато важких справ до вирішення. Нових членкинь радо вітаємо.
Заряд.

ВАЖНІ ЗБОРИ членства УРМО 10 району у Вінніпегу, відбуваються в п'ятницю, 1-го січня, в 8-їй годині вечером в Укр. Роб. Домі в читальні. Справи дуже важкі, тому обов'язком всіх членства прийти на ці збори на означений час.
Комітет.

ПРОБИ драми "КОММОЛЬДИ" будуть відіграні в наступних днях: 3-го січня, в неділю, в 10-їй годині ранно; 4-го січня, в понеділок, в 8-їй годині вечером.
Аматори й аматорки, що беруть участь в цій драмі, повинні прийти на проби на час.
Містком.

ЗБОРИ ТОДОВИРНАЗУ

У ВІВТОРОК, 29-ГО ГРУДНЯ
в Укр. Роб. Домі у Вінніпегу

Збори важливі, на них впливається працю в кампанії ДВА ТИЖНІ ПОЛІТИВНЯМ і за придбанням членства в лаві ТОДОВИРНАЗУ. Місяці січня. Керрада віділадує кляче усіх членів прийти до кінця на ці збори. Приходьте усі на час. Початок в годині 8-їй вечером.

ЗАБАВА з танцями для відіграння англійської школи, відбувається в вівторок, 29-го грудня, в годині 8.30 вечером, в ч. 85 Юкінг вулиці. Музика добра. Приходьте чисельно.
Шішком.

МОНДЕР, АЛТА.
Старання драмгуртки при Укр. Роб. Домі у Мондер, Альта, відіграється в п'ятницю, 8-го січня, в годині 8.30 вечером, п.и. "СТРАЖЕР". По представленню будуть танці аж до 3-їй годині ранно.

В СУБОТУ, 9-го січня, драмгуртка відіграє славу п'єсу М. Куліша п.и. "ПІДЗЕМНА ГАЛИЧИНКА". Просимо всіх мешканців Мондер і околиці прийти на повний підримствя як найчисельніше. Не пропустіть нагоди побачити славу драми "Підземна Галичина". Початок в годині 8 вечером.
Містком.

ЛЕНКО І ОКОЛИЦЯ!
Старання драмгуртки при відділі ТурфДім у Ленко, Альта, відіграється в п'ятницю, 8-го січня, в Фарм. Домі в Ленко, робітничу драму на 4 дії п.и. "ДВА СВИТІ". Ця драма порівнює життя капіталістів-паразитів з життям робітників-пролетарів в теперішніх часах. Початок в годині 2-їй по обід. Вступ 35, 25 і 10 центів. Приходьте громадсько!
Заряд.

ТЮЛОН І ОКОЛИЦЯ!
Старання Товариства Укр. Роб. Фарм. Домі в Тюлон, Мані, відіграється в п'ятницю, 8-го січня в Укр. Роб. Фарм. Домі в Тюлоні, захоплюючу історичну драму п.и. "ТАРАС БУЛЬБА". Тарас Бульба — це історична драма з часів козаччини. В ній зображується боротьба білих селян з панами. Драми що грається перший раз в нашій місцевості. Приходьте чисельно! По представленню відбувається ЗАБАВА з танцями. Вступ лише 25 ц. для старших, а 10 ц. для дітей. Початок точний в годині 8 вечером. Приходьте іб час.
Заряд.

ВЕГРЕВІЛ, АЛТА.
Старання відділу ТОДОВИРНАЗУ у Вегревіл, Альта, відбуваються в неділю, 3-го січня, вечером в Укр. Роб. Домі у Вегревіл ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ. На цім концерті виступлять промовляти, які будуть говорити про положення на Заходній Україні й про робітничий та фермерський рух в Канаді. Вступ за добровільними датками.

В суботу 9-го січня, вечером, відіграється представлення п.и. "ВІЗ ЗА МАЄТЬСЯ, ЧУМАК УМА НАБІРАЄТЬСЯ". Приходьте чисельно на повний підприємства. Вступ 25 центів; за дітей 10 центів.

БРЕНТФОРД, ОНТ.
Цім повномасово всіх робітників і робітниць міста Брентфорда й Фармерів Ватерфорда, Сімко і других, що в п'ятницю, 1-го січня, на новий рік Драмгуртка при відділі ТурфДім, відіграє в селі Ватер-Гарден, п.и. "1892, несправедливий час". Народу несу п.и. ОЙ НЕ ХОДИ ГРИШО.
Просить прийти якнайчисельніше, а певно будете задоволені.
Заряд.

ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ ПРАЦІ В КИЧЕНЕР, ОНТ.

Тема доповіді, що їм їхати освіткою УРМО в Киченер, Онт.
Розвиток сільської господарки в давнині — в неділю, 3 січня.
Розвиток сільської господарки в теперішніх часах — в неділю, 10 січня.
Західна й східна культура — в неділю, 17 січня.
Чому існують кризи та безробіття в капіталістичній системі — в неділю, 24 січня.
Загальні основи астрономії — в неділю, 31 січня.
Освітком.

Капіталізм робить з часопісів капіталістичні підприємства, знаряддя наживи для багаті й знаряддя одурювання працюючих.

РІЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УРМО В КАНАДІ

ВІННІПЕГ, МАН.
РІЧНІ ЗБОРИ відділу Жінської Секції ТурфДім у Вінніпегу, відбуваються в неділю, 11-го січня 1932 р., в Укр. Роб. Домі. Обов'язком всіх членкинь прийти на час. На цих зборах буде звіт з діяльності за цілий рік, як також будуть вирішати справу на наступний рік. Приходьте на час. Нових членкинь радо вітаємо. Початок в годині 8-їй вечером.
Заряд.

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.
РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім в Іст Кидлонан, Мані, відбуваються в неділю, 3-го січня, в 2-їй годині пополуудні, в Укр. Роб. Домі. Просить всіх членів-відділу прийти на час.
Заряд.

ЕДМОНТОН, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім в Едмонтоні відбуваються в неділю, 6-го січня 1932 року, в Укр. Роб. Домі. Просить всіх членів ТурфДім прийти на річні збори.
Заряд.

ВЕСТ ТОРНТО, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім у Вест Торонто, Онт., відбуваються в неділю, 3-го січня 1932 року, в 2-їй годині пополуудні в Укр. Роб. Домі.
Заряд ТурфДім.

РІДЖАРНА, САСК.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім в Ріджарна, відбуваються в п'ятницю, 1-го січня 1932 року, в 7-їй годині вечером, в селі Українського Робітничого Дому. Просить, щоб кожний член і членкиня були обов'язково присутні на зборах. Нових членів радо вітаємо.
Заряд.

ЛЕТБРИДЖ, АЛТА.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Жінської ТурфДім у Летбридж, Альта, відбуваються в п'ятницю, 1-го січня 1932 р., в 2-їй годині пополуудні в Укр. Роб. Домі. Приходьте всі на час.
Заряд Ж. С.

ЛОНДОН, ОНТ.
РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім в Лондоні, Альта, відбуваються в неділю, 3-го січня 1932 року, в 2-їй годині пополуудні. Обов'язком всіх членів прийти.
Заряд ТурфДім.

ЕДМОНТОН, АЛТА.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Робітничого Замовного Товариства в Едмонтоні, Альта, відбуваються в середу, 13-го січня, в год. 8-їй вечером в Укр. Роб. Домі. Просить все членство прийти на річні збори.
Заряд РЗТ.

ТЮЛОН, МАН.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім в Тюлоні, Мані, відбуваються в неділю, 10-го січня в 2-їй годині пополуудні в Укр. Роб. Домі. Всі члени й членкиня повинні явитися на ці збори обов'язково. Нових членів радо вітаємо.
Заряд.

ВЕСТ ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ членства відділу ТурфДім в Вест Форт Вільям, Онт., відбуваються в неділю, 10-го січня 1932 р., в 2-їй годині пополуудні в Укр. Роб. Домі. Обов'язок всіх членів прийти. Нових членів радо вітаємо.
Заряд ТурфДім.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Жінської ТурфДім у Форт Вільям, Онт., відбуваються в п'ятницю, 1-го січня, в 2-їй годині пополуудні в Укр. Роб. Домі. Обов'язком кожної членкинь прийти на час. Нових членкинь радо вітаємо.
Заряд.

БРУКЛЕНДС, МАН.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу РЗТ в Бруклендс, Мані, відбуваються в неділю, 3-го січня в 2-їй годині пополуудні в ч. 1964 Парсонс вулиці. Обов'язком всіх членів і членкинь прийти на час.
Заряд.

ТОРНТО, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Жінської ТурфДім в Торонто, Онт., відбуваються в середу, 6 січня, в годині 8 вечером в Укр. Роб. Домі. Просить всіх членкинь прийти на ці збори.
Заряд

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім, відбуваються в неділю, 10-го січня, в 2-їй годині пополуудні в Укр. Роб. Домі. Обов'язком кожного члена бути на річних зборах. Приходьте всі на ці збори на час. Члени РЗТ і симпатиків, що бажають стати членами ТурфДім, радо вітаємо.
Заряд ТурфДім.

ФОРТ ВІЛЛЯМ, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Робітничого Замовного Товариства в Форт Вільям, Онт., відбуваються в п'ятницю, 1 січня 1932 року в год. 8-їй вечером в Укр. Роб. Домі. Обов'язком всього членства прийти.
Заряд РЗТ.

СЕЙНТ КЕТЕРІНС, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім у Сейнт Кетерінс, Онт., відбуваються в п'ятницю, 1-го січня, 1932 р., в годині 2-їй пополуудні в Укр. Роб. Фарм. Домі. Всі члени повинні прийти на ці збори. Нових членів радо вітаємо.
Заряд.

ІСТ ВІНДЗОР, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім в Іст Віндзор, Онт., відбуваються в неділю, 10-го січня 1932 року, в 10-їй годині ранно в Укр. Роб. Домі. Обов'язком кожного члена бути на річних зборах. Нових членів радо вітаємо.
Заряд.

ДІ ПЕС, МАН.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Робітничого Замовного Товариства в Ді Пес, Мані, відбуваються в неділю, 10-го січня 1932 р., в 2-їй годині пополуудні в Укр. Роб. Домі. Присутність всього членства обов'язкова.
Заряд.

СЕЙНТ БОНФЕЙС, МАН.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім в Сейнт Бонфейс, Мані, відбуваються в неділю, 10-го січня, в год. 2-їй пополуудні в Укр. Роб. Домі. Обов'язком всіх членів бути на річних зборах. Нових членів радо вітаємо.
Заряд.

ЛЕТБРИДЖ, АЛТА.

Старання відділу ТурфДім у Летбриджі, Альта, будуть відбуватися у місяць грудня наступного підприємства в Укр. Роб. Домі.
В СУБОТУ, 2-го січня 1932 р., відіграється представлення п.и. НА ПЕРАЛІ. Початок в годині 8.30 вечером.
В НЕДІЛЮ, 3-го січня 1932 р., відбувається КОНЦЕРТ з добіркою програмою.
Просить всіх о чисельну участь на повний підприємства.
Заряд.

ПОРТ АРТУР, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Жінської ТурфДім у Порт Артурі, відбуваються в п'ятницю, 1-го січня 1932 р. в 2-їй годині пополуудні в Укр. Роб. Домі. Просить всіх членкинь прийти на час.
Заряд.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім, відбуваються в неділю, 4-го січня 1932 року в Укр. Роб. Домі в Порт Артурі. Всі члени повинні явитися на ці збори обов'язково. Нових членів радо вітаємо. Початок зборів в годині 8-їй вечером.
Заряд.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу Робітничого Замовного Товариства у Порт Артурі, відбуваються в неділю, 18-го січня 1932 року, в 8-їй годині вечером. Просить членів і членкинь прийти на час.
Керрада.

ФРЕЙЗЕРВУД, МАН.

РІЧНІ ЗБОРИ Ліги Фермерської Співпраці у Фрейзервуді, Мані, відбуваються в неділю, 3-го січня, в 11-їй годині пополуудні в хаті С. Стефана Мартиніни. Обов'язком кожного члена й членкинь прийти на означений час. На цих зборах буде даний звіт з конференції ЛІВУ. Всіх інтересованих запрошуємо прийти. Нових членів радо вітаємо.
Заряд.

ОТТАВА, ОНТ.

РІЧНІ ЗБОРИ відділу УРМО в Оттаві, Онт., відбуваються як слід: 1-го січня 1932 р. — відділу РЗТ; 3-го січня 1932 р. — відділу КРОЛ; 8-го січня 1932 р. — відділу Жінської ТурфДім; 10-го січня 1932 р. — відділу ТурфДім.
Всі члени повинні явитися на збори своєї організації. Нових членів радо вітаємо. Початок зборів 2-їй годині пополуудні.
Заряд УРМО.

САСКАТУН, САСК.

В неділю, 3-го січня, в год. 2-їй пополуудні, відбуваються РІЧНІ ЗБОРИ ТОДОВИРНАЗУ.
В понеділок, 4-го січня, в год. 8-їй вечером, відбуваються РІЧНІ ЗБОРИ Жінської ТурфДім.
В неділю, 10-го січня, в год. 2-їй пополуудні, відбуваються РІЧНІ ЗБОРИ відділу ТурфДім.
Присутність всіх членів обов'язкова. Нових членів радо вітається.

Др. В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (М.Д. С.М., Л.М.С.С.)
з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфас.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866
(На місці д-ра Гершабека)
Урядове такеж вечером.

ВЕНКУВЕР, Б. К.
РІЧНІ ЗБОРИ відділу укр. роб. масових організацій у Венкувері відбуваються як слід: 10-го січня 1932 р. — КРОЛ; 11-го січня 1932 р. — відділу ТурфДім; 13-го січня 1932 р. — відділу Жінської ТурфДім; 14-го січня 1932 р. — відділу Секції Молодих членкинь; 15-го січня 1932 р. — відділу ТОДОВИРНАЗУ.
17-го січня 1932 р. відбуваються Річні збори Замовного Товариства. Обов'язком всіх членів прийти на збори своєї організації.

ДОКТОР Й. МЕГАС
ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР
Найновіша екс-рей машина. Найновіша електрична машина до безопераційного лічення. Лічить безпереречно недуги.
10164A — 101 STREET
Room 201 Kitchen Block
Phone 4645
EDMONTON, ALTA.

Др. Н. ЛАНДІС
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Екс-рей машина. Електрична машина до лічення недуг. Спеціаліст го венеричним неуртам.
387 DUNDAS ST. W. TORONTO
PHONE WAYERLEY 6555

УКРАЇНЕЦЬ
Др. Ю. ДРАСАН
М.Д. С.М., Л.М.С.С.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініанської Ради Л.А.А.А.
203 CANADA BUILDING
SARATOGA, SASK.
(Коло селянської стації)

Dr. H. Hershfield
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Спеціальність: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи.
578 MAIN ST., COR. ALEXANDER AVE.
WINNIPEG, MAN.
PHONE: OFFICE 26 600 RES. 28 153

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО
заступає у всіх судових справах
також позодає усіх родів
справ контрактної, земельної,
спадкової і старокраеві.
S. V. OZERO, LL. B.
917 ROYAL BANK BLDG., WINNIPEG
бувард Юніон Бенк, коло Сіті-Гол.
Phone BR 2482

M. W. H. NORWAY
Ассекуранс, продаж реальності,
позачка грошей.
Головний фінансовий агент.
PHONE 27 351. Res. PH 38 744
TORONTO GENERAL TRUST BLDG.
WINNIPEG, MAN.

ВАЖЛИВЕ ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ТРУДЯЩИХ МАС КЕЛГАРИ
В ДНЯХ 2-ГО, 3-ГО І 4-ГО СІЧНЯ 1932 Р.

СВЯТКУВАННЯ 8-ОЇ РІЧНИЦІ УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ

В СУБОТУ, 2-ГО СІЧНЯ, відіграється гарне представлення п.и. "ГАНЬБА". Представлення в чотирох діях і 21 вступі. Це відбувається в 1918-20 років, з часів горожанської війни на Україні. Цю штуку виставляється вперше на сцені Укр. Роб. Дому в Келгарі. В штуці заангажовані найкращі мистецькі сили. Початок в годині 8-їй вечером. Вступ 25 центів.
В НЕДІЛЮ, 3-ГО СІЧНЯ, відбувається ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ з добіркою програмою. Виступлять всі найкращі мистецькі сили, які гуртуються при Укр. Роб. Домі. Початок в годині 8.30 вечером.
В ПОНЕДІЛОК, 4-ГО СІЧНЯ, на закінчення святкування, відбувається ЗАБАВА. На цій забаві буде розіграна річ вартості \$25. Початок в 9-їй год. веч.
ПРОСИТЬСЯ ВСІХ ГРОМАДНО ПРИБУТИ!

ВСЕ ВУГЛЯ
КООПЕРАТИВИ держиться під дахом і не мішається з снігом. КООПЕРАТИВА продає найлучшого сорту вугілля, кокс та дрова. КООПЕРАТИВА звертає весь чистий зиск своїм покупцям палива.
РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКЕ КООПЕРАТИВНЕ Т-80
РІГ ВУЛ. ПРИЧАРД І БАТЕРІ ТЕЛЕФОН 56 205

РОБІТНИКИ НА ЗАЛІЗНИЧИХ ДОРОГАХ!
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА НОВУ АДРЕСУ
РОБІТНИЧОТ КООПЕРАТИВИ У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.
Як доспер так і надалі кооперативний склад має за ціль не зникти, а добру обслугу споживачам й по умириванні їхніх для всіх своїх покупок.
Колі будете в місті зайдіть до кооперативного складу, де побачите саме все що хочете, та дистанте бажані інформації.
Підтримуйте й надалі свій кооперативний склад.
INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N, Ltd.
809 Gore Street West Fort William, Ont.

? ЧИ ВИ Є ХОРІ ?
ЗАЙДІТЬ АБО ПИШЬТЕ ДО НАС
Ми маємо американські і спеціальні європейські медичини на всякі недуги. — Порада даром!
I. ROTHBART, PHM. B.
Старокраєвий аптекарь
504 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

ПРИНИМАЄТЬСЯ ПОДПИСКА НА ЕЖЕМЕСЯЧНИЙ ОРГАН РУССКИХ РАБОЧИХ КАНАДЫ
"КАНАДСКИЙ ГУДОК"
Эта газета освещает жизнь рабочих в Канаде и революционное движение во всем мире. Условия подписки:
На год — 60 центов.
На 6 месяцев — 35 центов.
На 3 месяца — 20 центов.
За всеми справками й подпиской обращайтесь:
215 Belkirk Avenue Winnipeg, Manitoba